

Obrazové přílohy

Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity. H, Řada hudebněvědná. 1973, vol. 22, iss. H8, pp. -

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/112213>

Access Date: 16. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

g. K a n t a t a.

* O v z n e š e n o s t i h u d b y.

Z b o r.

Múzy opusłete Pindowy háge,
Wdechněte weršum mjry Helenské,
Štříbrnu rozhrage Pindarowu lyru
Sám s nebe wjteg Fébe Apollo.
Pozdříjmlé struny rokotať spěgte,
O swětu hudby dnes hlaholjte.
Perutj gak nese lehké wětry,
Hudba plašné tak tetelj zwoky.
Wážně, hlučných gak waly praudů,
Kraužj se w kole nápěwy 1) slawné.
Třeštěte hlasno stočené trauby,

1. Milota Zdirad Polák: O vznešenosti hudby (Von der Erhabenheit der Musik).
In: Josef Jungmann, Slovesnost, Praha 1820, S. 39.

— (40) —

Opětug Ozvěno w úvalu bubny,
Hlaholy wzneste se až k nebe báni !

H l a s.

Zrádná když tebe útěchy
Náš ke hlubinám peruť,
Wábných krásá hubit hlasů
Bránj hudby milence.
Krutá gestli želů muka
Mautj kalně tobě zraky,
Kauzelnau weselé mocj
Gasno hudba nawrátj.
Prudko srdce wegjnowi
Njtj obžiwené zwuky ;
Sladkým hudby celj hlasem
Strázně 2) rána bolestná.
Každijnké weselj swěta
Owigg ona růženii ;
Bez nj wšecky hynau prchem
Wabné spolku radosti.

P r o s l o w.

Hlasoni ! tobě plesotworný,
Z oblauků owěných wjrné zwuky harfy winau se,
Tobě srší hlasokrásy
Rowně co krupný déšť z sinawého se mračna sipaucj.
Co wichrowé honem prchlým
Trau se do wýsostj, a hrkem zase we mžiku ryčným
Ženau k propasti wlny lehké,
Plašně, co tok diwoký, kdy walj s hor wýše kaménce,
We hlaubi držně se teď chaulj,
Gak w bručenj Kocita zhiazugj kdy se wjry posupném;
Umdleně nynj berau cestu ;
Do strogowých wydutin těkagj w běhu hlásky milostné,

— (41) —

W zwuk laskawý diwá splýwá
 Bauře, a we bludinách slawiějm klokočem se ozjwá.
 Šcuptot zagiawý wábně
 Cit prsa tjsnjc a lahodno wyhauzj chwjnj.
 Libě harfowé zwuč strunky,
 Z pjsně pak utěšený a měký chwěge zámysl autlē.
 Hlasy plynau ljbjm lehkem
 Gak wlna přeš zmileč klauzá modřjnky tichaunká.
 Kogných řečj citām wábnost
 Z strun se gewj tagnosti, a ze zwukow od polu temných
 Hladký třes kmilčenj šeptá, co w magi wěterky.
 Nynj strogū dechem sladkým
 Sluch mile rozkochaný po tichu ej chutně a wolně.
 Wážné kolem ticho wzešlo,
 W průměně ljbezné se honj běhy gedno hladjně ;
 We stupni nevywyššjm wýšky
 Tah ztepile znjc umdléwá dále a dále,
 Umjrage w sladkém šeptu,
 Gakby chwěl z wěčnosti, ničj se a mlčky pomjgj.
 Zdálj zatjm třesot slawný
 Zsjlege nezpytaně, wzdy bljže a bljže se kraužj.
 Hřmjcích hlahol zrostá bubnū
 Lesnjch trub winutých třeskot žene z dali se njzký.
 Giž se to dwihá
 Wjtr to žene
 Řeka to walj
 Zbauře to hučj,
 Plnj to guž oblauk hlasný,
 Guž řada průčelná smyčců tahy ostře prohánj ;
 Gako z šerých mraků haušč
 Krup sypaných rachoty, hlaholů tak sauzwuky ſinčj.
 Polnjče třeštné w to se mjsj.
 Posléz doskonalé ku plnosti se powznese bauře.
 Ze wšad běžj hlučné tóny,
 Gednoty auhrnkem w slawné blasnosti konečně

— (42) —

Z duta chechtawých strogū hromný
Hlas wyletj rázem ; sklepenjm třese Ozvěna sjně.

D w a u h l a s.

A.

Kwitne krásau Ijce každé, kam Hlasonko dospěgeš ;
Zgasni kauzlem záře ladné tvých ctitel swatý obor.
W rágé plesné smysly wábj twého prstu kýwnuti,
Cit blahý ze srdce laudj ; ten ti lidstwo odwodj.

B.

W chrámu, kdežto tworce chwálij, hudba wážn̄j djka
hluk, ,
Dým obětný wstaupagc̄j gest wlněn zwukem gegjm.
Hudba Ijbé wjše wěnce wchýži bjdnc̄ pastuše,
Knjže djky gj přinášj wherny gasn̄c oswětē,

A.

Hudbě poctu swět podáwá, wšech radostj tworkyni.

B.

Gj koř se Kamčadáli , gj diwoch wstepi krutý.

AB.

Mizni záštj, hněw pomjgeg, nezpomeň se úkora,
Hudbo černé srdce krásni, zhasni pomstu, zlost a leſt!
Harfy genné zwuk lahodný když wywjgen ze strunek,
A kdy pjsně w spolku Ijbě znj w hlasotřesot gegj,
O , co těsnj srdce bawná, ó co tápj rozčilost!
Kmet ginostwj mladna ejtj, rozkošj topen ginoch.

B.

Pěgte pjsně, pěgte djky, pěgte hlaſně hudby čest !
Škály měknauc gj koř se, háge taněj, hwozd i les.
K hudbě harfy sladce krotnau z daupy lauzenjlwové.
Pjsně lékem kauzloděgným saň kogj se zůřiwá.

A.

Péče bolné mrak setjrá s skráně 3) mužské hudby moc.

4. Milota Zdirad Polák: O vznešenosti hudby (Von der Erhabenheit der Musik).
In: Josef Jungmann, Slovesnost, Praha 1820, S. 42.

— (43) —

B.

Hříčky djtě nezpomjná wábené gegjm zwukem.

AB.

Mizni zášti, hnčw pomjeg, nezpomeň se úkora!

Hudbo! černé srdce krásni, zhasni pomstu, zlost a lešt.

Z b o r.

Zawzněte hudbě w hlasné sjni

Chwály plesné!

Srdc, dotkněte citowé wážnj,

Z rá e zawjtey rozkoši božská

Břinkem hreyte wyduté harfy,

Střbrozwonků hlaholy sladké

Ku pěnì zwoňte!

Lesnj trauby rozléhey se

Gemno wolánj!

Ze zboru hucow, gak řeky walenj,

Hlasové hlučete!

Zwučenjm slawným

We prawidelné mjře se wiňte!

Tam eoljny, tu sapeljny

Šeptem sladkým se ozjweyte!

Pjšaly tenké

W sworném sauzwuku tažených smyčců

Ticho, pak napotom bystro zvučete!

M. Z.

1) Metobien. 2) passio. 3) skránč z spánky, židoviny, bie
Gchläfe.

III. F. 102, a.

Seraphíne

Oper in zwei Akten
Musik von Wenzel Tomášek
Mit Wörtern
von

Wenzel Sch. Tomášek

Compositeur bei Seiner Gnaden Georg von Buquoy
36. Werk.

Auffgeführt auf dem Landstänischen Theater
der Königl. Altstadt Prag am 15. Dezember
1811, in Anwesenheit der Czarskion

OP. 36

Karl Lieblich.



Prof. Dr. K. Lieblich.

DE ED. BAR. TOMÁŠEK

III. F: 102, a.

Lugubre

Ouverture.

MUSICO REGNI BOHEMIÆ

Symphonie *m. f.* *ff* -

Clarinet *m. f.* *ff* -

Corno *m. f.* *ff* -

Trombone *f.* *ff* -

Trombone *2do* *ff* -

Trombone *3rd* *ff* -

Clarinetto *m. f.* *ff* -

Oboe *f.* *ff* -

Oboe *f.* *ff* -

Oboe *2do* *ff* -

Oboe *2do* *ff* -

Oboe *3rd* *ff* -

Violino *f.* *ff* *pianissimo* -

Violino *2do* *f.* *ff* *pianissimo* -

Viole. *f.* *ff* -

Vcllo. *ff* *ff* -

E. HOLUBOVÁ

Zweiter Akt.

ff. i. S. Moreia.

Schlagzeug. zum Schlagzeug zum zweiten Aufzug ist die Füllung mit nicht auf zwei Schlägen gespielt und zwar mit einem Unterton, auf dem pianissimo bis zum Fortissimo abgespielt.

Trompeten zu C. C

Clarino.

Clarinetten C. C

Corno in C-Alto fff

Corno in C-Bass fff

Tamb. Grand fff

Tamborines Grand

Failli e Triangel fff

Clarinetti fff

Sicole. Sicole.

Oboe

Fagotti

Contrabassfagotto fff

Violino 1. f

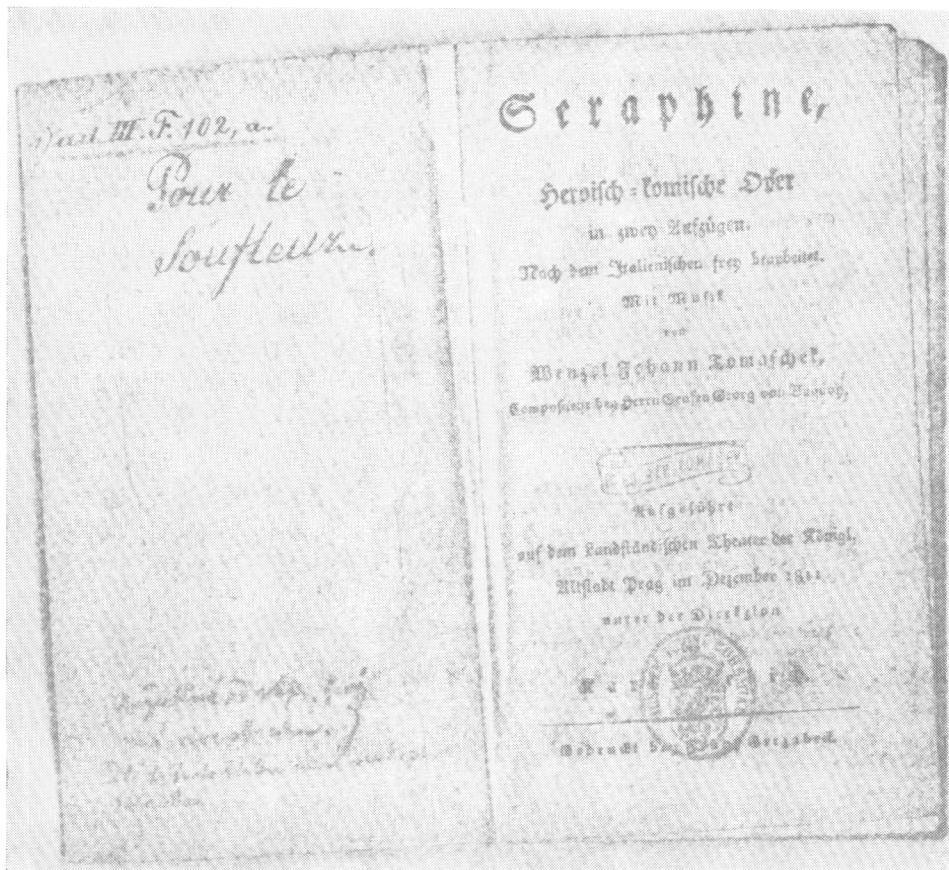
Violino 2. f

Viola

Klarinetten

Choro

Basson f



4. Gedrucktes Librettobuch zur Oper „Seraphine“ von V. J. Tomášek.